



4. Radunanza cumünela dals 20.8.2014 a las 20.00 in sela polivalenta S-chanf

Presidi: Duri Campell

Actuar: Duri Schwenninger

Preschaints: Preschaints sun 42 votantas e votants

Scrutinaduors: Scu scrutinaduors vegnan elets Rita Melcher e Peter Angelini

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza dals 25.06.2014
2. Revisiun totela da la ledscha da scoula
3. Resgia e magazin forestel, planisaziun cumpensaziun implantaziun tar la deponia da gera Flin, credit fr. 22'500.00
4. Decisiun regard surpiglier lingias dal s-chudamaint a distanza da J. S. Salzgeber, eventuel credit fr. 123'000.00
5. Plan da quartier zona d'indigens Chapella, decisiun variantas per stüdi e plan da quartier, credit maximel da fr. 210'000.00
6. Varia

La glista da tractandas vain approveda sainza objecziuns.

Protocol: Il protocol da la radunanza cumünela dals 25 gün 2014 vain approvo.

15 2.100 Scoula primara Revisiun totela da la ledscha da scoula

Il president cumünel fo ün'introducziun e spiega, cha la cumischiun, chi'd es gnida tschernida da la radunanza per fer las differentas revisiuns dals tschantamaints, ledschas ed uordens, ho gieu differentas tschantedas ed ho decis da piglier per mauns il prüm la ledscha da scoula, siand cha la situaziun actuela sufficiainta sainza president dal cussagl da scoula scu eir cun memma pochs commembers i'l cussagl da scoula, nu cuntainta. Il president da la cumischiun preschainta la structura da la norma giuridica, causa cha la cumischiun voul adatter tuot las ledschas, uordens e reglamaints tenor quella norma. Inavaunt spiega'l, cha la proposta es gnida suottamissa als pertuchos, a la magistraglia ed al cussagl da scoula, per piglier part ad üna consultaziun voluntaria e cha s'ho inoltro

la proposta da la ledscha al departamaint d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambiant per l'examinaziun preliminar. Cha la cumischiun ho decis da suottametter a la radunanza cumünela duos variantas, üna cun mneder da scoula, ed üna sainza. Il depüto da scoula spiega, cha'l cussagl cumünel propuona la varianta cun ün mneder da scoula, siand ch'el es da l'avis, cha la lavur administrativa ed organisatorica da la scoula nu po pü gnir realiseda cun satisfacziun tres ils pertuchos. Zieva animeda discussiun decida la radunanza cun 32 cunter 8 vuschs e 2 abstenziuns per la varianta cun ün mneder da scoula. Impü decida la radunanza cun 39 cunter 3 vuschs d'accepter la revisiun totela da la ledscha da scoula. Cun quista decisiun es eir accepteda la revaisa parciela dals tschantamaints.

16 8.160 Resgia

Resgia e magazin forestel, planisaziun cumpensaziun implantaziun tar la deponia da gera Flin, credit fr. 22'500.00

Il president spiega, ch'in connex cul permiss da fabrica da la resgia e'l magazin forestel s'ho nossa vschinauncha oblieda da piglier per mauns imsüras per cumpenser la runcheda in Bos-chetta Plauna per l'areal da la resgia. Il departamaint chantunel da fabrica, trafic e silvicultura ho pretais in sieu decret dals 23 schner 2013, cha la vschinauncha da S-chanf dess inoltrer in merit ün proget a l'uffizi da god e prievels da la natüra. L'uffizi chantunel propuona da fabricher inavous la deponia in Flin per cumpenser la runcheda in Bos-chetta Plauna. Ils cuosts per üna planisaziun dal proget s'amuntan tenor stima a fr. 22'500.00. Zieva cuorta discussiun decida la radunanza cun granda magiurited e sainza cuntravuschs da deliberer il credit per la planisaziun in l'otezza da fr. 22'500.00.

17 0.210 Contrats e cunvegns

Decisiun regard surpiglier lingias dal s-chudamaint a distanza da J. S. Salzgeber, eventuel credit fr. 123'000.00

Il president fo ün'introducziun e spiega, cha da l'an 2009 vaiva il cussagl stipulo üna cunvegna chi pussibiltescha a la vschinauncha da surpiglier fin ils 31.12.2014 la rait dal s-chudamaint a distanza da Joos Simon Salzgeber. Impü vaiv'il cussagl pretais ün diameter pü grand per la lingia traunter la halla e la parcella nr. 789 cun 154 m lunghezza per avoir la garanzia da la prestaziun. Quista pretaisa es eir stipuleda illa cunvegna. Ils cuosts chaschunos pel diameter pü grand importan fr. 193.40 per meter. Joos Simon Salzgeber ho inoltro ils cuosts totels pel diameter pü grand per l'etappa 1 e 2 ill'otezza da fr. 123'000.00. El ho resguardo 636 m lingia, e na scu stipulo i'l contrat la part cun ün'imsüra da 154 m. Da l'otra vart vess Joos Simon Salzgeber da pajer tenor contrats ün'indemnisaziun ill'otezza da fr. 6.00 per meter lingia a la vschinauncha per las lingias sün terrain public. Adonta cha la 2. etappa nun es manzuneda illa cunvegna, propuon'il cussagl da pajer eir quella part ill'otezza da fr. 93'000.00, resguardand la visiun dal cussagl da quella vouta da raggiundscher il böt da la societad 2000 Watts e las trattativas correspundentas cul contrahent, per garantir l'autenticited da l'autorited. Cha cun quella decisiun signalisess la vschinauncha da S-chanf eir üna remuneraziun per la lavur innovativa d'interess public cha Joos Simon Salzgeber ho fat sün egna iniziativa e cun grand curaschi. La spüerta es in mincha cas ün inrichimaint pels proprietaris da chesas e per nossa vschinauncha. Da resguarder es eir in mincha cas, cha Joos Simon Salzgeber s'ho participo vi d'üna part dals cuosts dals differents schlargiamaints da l'infrastructura. Il credit totel importa tenor proposta dal cussagl fr. 123'000.00. Scha la radunanza decida da surpiglier las lingias, es il cussagl oblio da fer las trattativas dal predschi cun Joos Simon Salzgeber e suottametter danövmaing üna dumanda da credit a la radunanza. Ils cuosts per surpiglier las lingias importan tenor ipotesi 4.0 milliuns francs. Üna decisiun da surpiglier las lingias sagliantess però las pussibilteds finanzielas da nossa vschinauncha. Zieva cuorta discussiun decida la radunanza cun granda magiurited e sainza cuntravusch da na surpiglier la rait da lingias dal s-chudamaint a distanza e deliberescha cun granda

magiurited e 6 cuntravuschs il credit ill'otezza da fr. 123'000.00 per pajer l'indemnisaziun per la pretaisa d'ün diameter pü grand per las lingias.

18 7.900 Planisaziun dal territori cumünel
Plan da quartier zona d'indigens Chapella, decisiun
variantas per stüdi e plan da quartier, credit maximel da fr.
210'000.00

Il president spiega, cha siand cha la Regenza ho approvu la zona d'indigens a Chapella es d'elavurer in ün prossem pass ün stüdi per la planisaziun dal plan da quartier. L'ideja oriunda d'eira, d'invider differentes architects chi faun propostas in concorrenza scu cha la furnaziun dal quartier dess vzair our. Las differentas idejas dessan gnir valütedas d'experts. Il planiseder cumünel ho miss insembel 2 variantas, üna sainza cuntinuaziun d'incumbenza pel vendscheder ed üna cun incumbenza. Cha'l cussagl propuona da perseguiter inavaunt be la varianta sainza cuntinuaziun d'incumbenza, siand chi nun es previs cha la vschinauncha fabricha svesch chesas e da preschanter a la radunanza eir üna varianta pü simpla, sumgiainta dal plan da quartier in Davous Chesas. La dumanda per chesas d'üna famiglia es pü realistica per Chapella scu la dumanda d'abitaziuns da proprieted. Per raggiundscher il böt regard la cifra d'utilisaziun ota da 0.6 es da prevzair in mincha cas parcelas pü pitschnas da maximel 400 m². Ils cuosts per la procedura da concorrenza d'idejas e per elavurer il plan da quartier cun cumponentas muntan tenor stima a fr. 210'000.00. Ils cuosts per la varianta pü simpla cun cumponentas importan tenor stima fr. 30'000.00. I'l preventiv es previs ün import da fr. 80'000.00 per quella lavur. Scha la radunanza decida per la varianta simpla, nu fo que dabsögn da deliberer ün credit. Scha la radunanza decida per la varianta stüdi e concorrenza, es necessari da deliberer il credit da fr. 210'000.00 per elavurer il plan da quartier. Zieva cuorta discussiun decida la radunanza cun granda magiurited e sainza cuntravusch d'elavurer la varianta simpla regard la planisaziun dal plan da quartier «zona d'indigens Chapella». Cun quella decisiun nu fo que dabsögn d'üna deliberaziun da credit.

19 9.999 Varia

Our dal ravuogl vain fat attent a la situaziun poch bella in connex cul tagl da god in Flin. Cha la firma incumbenzeda chi fo la lavur nu muossa bger pisser invers la natüra. Il cussagl piglia incunter las constataziuns.

Il president serra la radunanza a las 22.15 ed ingrazcha a tuot ils preschaints per lur cumparsa.

In buna fè

Il president:

L'actuar:

D. Campell

D. Schwenninger